

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號六〇二〇二第
電八第港售零份每
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

對副手辭職一事耿耿於懷

舒爾茲失信心

可能掛冠從商

聲稱從政體會難展抱負之苦
傳播媒介推測克拉克將接任

克拉克鋒芒畢露

舒爾茲漸被冷落

美國務院人事變動

麥菲主管中東事務

否認對中東和平受挫

重組華府中東政策

美國務院人事變動

麥菲主管中東事務

否認對中東和平受挫

重組華府中東政策

美國務院人事變動



【華盛頓訊】美國國務院人事變動，克拉克將接任中東事務，舒爾茲則被冷落。克拉克在國務院工作多年，經驗豐富，而舒爾茲則因對中東和平受挫而受到批評。克拉克的接任被視為美國對中東政策的重組，旨在加強對中東事務的掌控。

大減價 大贈送

購貨越多，贈品越名貴。

華豐國貨公司 香港北角英皇道395-421號 電話：5-628271

鳴洲中心

市區小型住宅

交通方便 設施齊全

公開發售 由445至609平方呎

每呎只售457.90元起

年期：148年 年底完成

分期付款可分10年、12年或20年

按揭額可高達八成

經香港仔隧道：10分鐘車程

到跑馬地：15分鐘車程

到中環：20分鐘車程

到海底隧道：20分鐘車程

華僑晚報

分類廣告 每天四元

費廉效大 上期繳費 不折不扣

諸親友 鄭榮輝 鄭榮輝 鄭榮輝

林繼志 林陳妙嫻敬啟

謹訂於一九八三年八月六日（星期六）下午一時正為三男楚雲在美國馬利蘭州巴爾的摩市聖彼得大教堂舉行結婚典禮特此敬告

鄭光儀 鄭光儀敬啟

謹訂於一九八三年八月六日（星期六）下午一時正為三男楚雲在美國馬利蘭州巴爾的摩市聖彼得大教堂舉行結婚典禮特此敬告

遷址啟事

敬啟者：本公司由1983年8月8日遷往新址辦公，敬希垂注。

新址：香港灣仔港灣道26號 華潤大廈高座10至11字樓

電話：5-8318111 電傳：61231 HYCOP HX 電報：9344或HYCOMP H.K

不設儀式 盛賜賜顧

華遠公司啟

退股離職啟事

本人黃潮 WONG CHIU 已於一九八三年八月四日正式辭去義成製衣有限公司（YUM SHING GARMENT FACTORY LTD.）董事兼會計之職位。自即日起上述公司之一切事務與本人無關，特此聲明。

黃潮 WONG CHIU 一九八三年八月六日

報日僑華

虛事辦角北

英皇道 號七十二百一第華港角北

電話：640693 640603

廣告登惠 歡迎

稿數半時五下午日每

梁權輝 梁鄭潔敬啟

謹訂於一九八三年八月六日（星期六）下午一時正為三男楚雲在美國馬利蘭州巴爾的摩市聖彼得大教堂舉行結婚典禮特此敬告

報日僑華

襄善解請 學助童救

爲三民主義統一中國而跑

昨天在高雄舉行 十站長跑序幕

旅美長跑小將蒲仲強返台參加
美六名長跑健將同來參與盛事

(中央社北平廿五日專電)中華民國臨時政府副總理張鍾麟，於今天早八時由平赴津，參加五屆國民大會開幕典禮。張氏另攜一男一女二名，亦參加了這一萬六公里的長跑。旅美名醫小將蒲仲博隨同他來，美國六位長跑健將——馬諾克、新出丁、高爾遜、中文化、中心門、及一千名長跑中，包括有名籍王華生、李開志等。

搶先發行者十九分十秒時，王華生率領七位華生健將，獲首是許如煥(十九分三十九秒)，李開志(十九分五十九秒)，盧顯山(二十分零八秒)，蒲仲博以二十分二十秒得到第五名。當他跑經終點時，全場觀眾都為他鼓掌。

女組第一名四級名醫張曉雲的丈夫張振揚，他測了(三十二分十八秒)，愛麗克(三十二分十八秒)，納德特(三十二分十八秒)，愛密克(三十三分十九秒)；第五名是趙蘭蘭(四十二分四十二秒)，王五芳(五十九秒)。

「爲三民主義統一中國而跑」第三站活動，其首由長跑健將陸運生手接旗，聲明大將在行前中，成辦第一站的活動。

(中央社北平廿五日專電)中華民國臨時政府副總理張鍾麟，將於明天上午七時啓事，在體操場爲參加世界體育大會中華隊，舉行出發典禮。張氏於廿七日午，九日上津，前往美國婦孺展覽會。中華體育會主席陳樹楠代表，將明晚七日下午，九時在體育場舉行出發典禮。

星馬不贊成在本土
設反越柬聯辦事處

但星表示願作有**限量**提供武器。

（天）在此間號誌。聯軍在各地代支，並指出正很好地履行其 duty，在適當的機會保持聯絡。

（電）洪都拉斯西端在外交上，已不贊成在兩國的邊境設立獨立邊境的海關，聯盟政府將前霍夫曼的副衛生部長醫士羅維此間的一名分駐在該處運動的。

洪都拉斯若受侵。

洪都拉斯若受侵，當以是，則里蘭卡已發生了，里蘭卡，在一連串中，受侵和劫掠中，最近三萬七千名是受侵被劫。

大部份是婦女，被劫，可歸。

地馬里在該處沿路。

分駐在該處運動的。

洪都拉斯若受侵。

洪都拉斯若受侵，當以是，則里蘭卡已發生了，里蘭卡，在一連串中，受侵和劫掠中，最近三萬七千名是受侵被劫。

大部份是婦女，被劫，可歸。

地馬里在該處沿路。

分駐在該處運動的。

洪都拉斯若受侵

美國決不會袖手
如何援助將視乎情勢
(合衆國際社狄古
西亞爾頓五日電) 洪都
拉斯政府宣布，鄰國尼
加拉瓜薩丁尼政府立
隊侵入洪都拉斯，並停
止其對尼加拉瓜主權

圖
闖
南
韓
關

激戰後北韓船舶翻人亡

（法新社漢城五日電）北韓共黨閥謀今天顯然要把武裝閭閻擴大韓民國東海岸，但與韓國海岸和海岸爆發激戰而被擊沉韓國反閭閻司令部宣佈，在海上撈獲三具韓特務屍體，一艘橡皮艇，多枝來福槍。據特務屍體上裝束武裝特務至釜山以說，該橡皮艇用來運武裝特務至釜山以七十五公里的東海岸。該處不久前由加拿大軍隊佔領。

的黎波里發生

一宗汽車爆炸

叙軍撤後廣設檢查站

（路透社貝魯特五日電）國營貝魯特館合稱之黎波里港城發生汽車炸彈爆炸案，未明數目的人士在該電台將廣播節目，宣佈此宗爆炸案。

（美聯社貝魯特五日電）美國的中央情報局，今

麥法倫未到訪
叙已一再抨擊

指責美國圖支配中東

正當麥法倫宣佈其訪華計劃時，叙利亚廣播通訊使指他是「美國旅員貝魯特的高級秘書」。英地亞電稱：麥法倫是美國的交際能手。

麥法倫在美國的駐中東大使，他取代原派羅會館摩山總理後對記者表示：他將於明年到敘幾個月後訪問國家的首領，強調美國決心支持其國家事務除巴爾敏。

麥法倫又說：「我們必須達到使所有有外力的此乃我們當前最緊要任務。」他同時說：「我亦明白我將負起繁重的任務。」

全斗煥訪南亞澳紐 擴展外交加強合作

（美聯社紐約五日電）南緯總統今日宣佈：南緯總統府將於陽曆十月八日至廿四日，應請印度、斯里蘭卡、澳洲和紐西蘭政府之邀請，前往上述五國一行「具有特殊意義」，不僅因為他此舉是訪問該三國的南緯總統，且因為它們在「世界強國間極具能力，是不結盟運動的成員，南緯與北緯正並行」。

軍隊，此後即開始維持穩固的經濟政策，並繼續：「全民此舉是強強和平和國際團結的意義。」

（美聯社）

斗煥訪問澳洲及紐西蘭之行，可再領回國籍與任期屆滿之年。

泰米爾族人示
責斯國反應遲

歐洲總部門外進行示威，抗議他們所謂經緯密，抗議他們所謂經緯密，中，籲請選一

繼繼的厚恩在里馬特
的麥米爾族人示威者持
標語牌，指責斯里蘭卡
政府未能作出足夠的迅
速反應來阻止該國爆發
舉行反種族激
，譴責此等暴
人權之行徑，
取措施，以確
卡麥米爾族人

宮
滿
早請末
巨現改名

堂堂

望穿秋水·宣
下老

請

關府

[illegible][illegible][illegible]

金冠 百樂 海運 南灣 金陵 滿堂 光華 南昌 京華 萬年 帝國 好景 紅磡 麗華 嘉禾 柴灣 嘉后 皇都 皇后

鄧光榮製作

83暑期唯一火爆迫力猛片！

首度午夜場 **振奮人心！**
掌聲雷動

本週末
再度午夜場

兒童不宜

怒拔太陽旗

我是中國人，中華熱血，灑到今天！

<p>鄧光宙 出品</p> <p>鄧光榮 監製</p> <p>鍾慧冰 策劃</p> <p>麥子善 統籌</p> <p>黃樹棠 美術指導</p> <p>陳仲秋 攝影</p> <p>曹添和 李永銓 美術指導</p>	<p>鄧光榮 區瑞強 領銜主演</p> <p>金興賢 唐天希</p> <p>丁紅 劉紅芳 主演</p> <p>劉錫年 談泉慶 黃國亮</p> <p>廖駿雄 駱應鈞 孟浪</p> <p>陳頌成 葉文輝 麥錦雄 聯合主演</p> <p>蕭榮 導演</p>
--	--

今晚

。十一點半。

午夜場 火定連座

TWO 大家電影公司出品

鳴謝： 9999 HIRE SPARKLE

[illegible][illegible]

本港新聞

訊提再日昨成達邱悴憔情神
訊偵級初月十定

該案有證人二十九名，證名多達百餘件，被告被雙手扣腰纏鐵鍊被押出庭受審。

孟脚被汽車撞傷，傷勢極重，死案件有關男子邱建成，昨晚第二度被解往南九龍裁判署提堂，法官初級判押，被告無罪答辯，仍交由監房看管候審，不准保釋。

由於該案共有受害人九十

毆擊後，並加開水安全示範表演，由香港拯溺教師總會演出。

男嬰窒息

送院不治

今日剖屍檢查

[illegible]

副連長昨昨仍仍然穿藍綵色西裝，白襯衫，並戴粉領帶，其手扣上光面，而腰間繫有一條鐵鍊，在名警員旁走，進入法庭。

由於昨晚從英國到來的港人故延至上午十時四十五分鐘開庭。

被告連成，二十四歲，押洲電訊當務秘書（一）被控五項罪名：（七）蓄意傷人，指其在本年七月四

交其「朋友」某姓女子顏。賴母便離去。至去年一時左右該案姓女便同賴和南到沙咀明愛醫院求醫，但經院方已證實亡，經屍檢後無可（合）

亞洲電視當務秘書（本報記者

辯方由英國聘來之御用大律師稱
罪應改醉駕引他死
名該控酒駛致人亡

主控謂適當時會撤銷前四項罪

主按官侯傑表示
在歷時約三十分鐘
控方準備在適當時
撤銷首四項罪名，而僅
保留控告第五項之謀
殺罪名。

（鍾佳）

兒童水上嘉年華
翠屏道泳池舉行

殺罪——由於需待研究案情及有關文件，故主控官不時以手揉眼睛。

昨日邵遠成之家人默然低首，神情呆滯。

(港訊)香港小童利益會、市政局及電訊廣播有限公司聯合舉辦

更要求將有關該犯之
初級偵訊日期定於本年
十一月。
結果張德偉法官答
允王松富要求，將初級
偵訊日期訂於來年十月
出法庭，押上一輛警車
，數名警員將邱連成帶
往，於上午十一時五十五分
，將於今日下午九時
假觀塘裁判處游泳池
行。

澳門昨晨發生命案，一名男子慘被斬死，陰囊亦被割割，另兩男子受傷，案發後在鏡湖醫院向傷者錄口供。圖下為死者果實驗。（本報記者攝）

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.

銅馬像廣場前殺手圍斬三青年
澳門大耳窿施毒

三名黑漢一死兩

事後一人自首警方通緝渥

（特訊）澳門消息 及八厘影片生意，由於好賭，因而整盤生意輸光，亦曾因賭敗，向死者同住，但記者及司者男

聞之猶馬像墳場前，發
生一宗惡毒年道七案。三
名信徒被勒害致死，五八
名擄刀大黃快斧，簪不
及防，三人均被斬傷重
刀，釀成二人均被傷重
於以諸數時衝突，兩稱
似，遂嚇下跳，忙忙到
寓，於案發後投報警署
住址。事有緣巧，事主
有一名已出名的兇名負
役，名「名」與事主相
似，遂嚇下跳，忙忙到

兇案，死者身中多刀，人罵引起斷殺。弄成一死兩傷慘劇，司法警隊，昨整日偵騎四出，緝陰屍亦被刺破，一顆顆九洩出體外。只有少許無餐，知是誤會，才放

[illegible]

座，頭，右肩，背雙臂，雙腿，下陰等處共十十多刀，陰囊身度割大約七至八人大漢分持

事即達成，昨日再度由曹錕送南九龍法庭提堂之徒，畢則經警影帶，棄外。

下有十大國仔發給命，右邊一署大夥出陣，

鄺竹刀、牛屎膏等武器，

揮舞，追斬死者及傷者。

等三人，一時間刀光劍影。

死、傷各三人，手無寸鐵，勢孤力弱，全無還擊之力，遂拚命而逃。

唐

，但兇徒絕不放過，分頭追斬，結果三人均被斬中多刀，沿途留下大



瀕血涸，眾徒以草將死對衆，頻頻向他下手，死者頭、前額、雙臂、雙腿、右肩、背、下陰等共中十多刀，血如渠

湧，其中陰囊亦被割破，右邊一顆，丸亦溜出陰囊，只有些微外皮相

電話虛報炸彈

客機疏散搜查

[illegible]

客場。事處，於班機起飛前十分鐘，接獲一名華籍男子的電話，對方表示有人機槍的行幸全部卸下，抵院後不久，梁寶瑜已告不治，釀成兇殺案。致死原因乃陰囊被割破

中

語而稍強，國泰職員
向內報告此事，並立
即通知該警行取消
飛，同時致電報警。
機師派派報大，
為乘機逃脫出大線
左半排跳返回機艙，
無損，飛至一小時
後，乘機一番，證實
警帶返司警署供進案
傷者，雖身中多刀，但
傷勢很重，敷藥後由
警帶返司警署供進案
傷者，雖身中多刀，但
傷勢很重，敷藥後由
警帶返司警署供進案
傷者，雖身中多刀，但
傷勢很重，敷藥後由
警帶返司警署供進案

已登上機艙的一百六十
八名乘客，暫別離開機
場消防署人員，迅速將
飛機於十一時五十五分
起飛，雙方合
警方對宗索虛報事
件正在調查中，並追查
發覺沿途劫掠鮮血，
並檢獲六柄染滿血漬
的刀，牛肉刀，疑為兇
器。

元朗戲院電鏢房機器發生故障

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎

每呎只售 **2000** 餘元起

樓底高十八呎，地點旺盛，合各行業

樓上住宅單位只餘數伙，欲購從速

每單位只售二十三萬餘元起

一廳兩房，面積三百餘呎起




怡華置業有限公司
香港甘密街10號新閣利大廈97室
電話：五・二二九一六二至五（四線）




益新置業有限公司
亞答大道中33號萬邦行頂樓
電話：五・二五三〇〇一（十線）

地盤電話：3-310181

加州美輪美奐



汎美航空公司
PAN AM



美國全達
TRADERS TRAVEL WORLD

聯合主辦

華僑日報 讀者美國加州旅行

加州狄士尼假日	6天	\$ 5,999	\$ 5,999
加州黃金假期	9天	\$ 7,999	\$ 7,999
加州墨西哥海空遊	9天	\$ 10,999	\$ 10,999

(十年經驗累積,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新舊國友)

旅程包括：羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、洛杉磯、舊金山、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀着的好地方。

逢星期三出發
四人以上成行

華僑日報 · 香港恆利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處
 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下
5-251974 5-249509

讀者論壇

歡迎讀者來函反映或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

巴士為市民提供服務適應實際需求

敬啟者：本報曾於一九八三年七月五日刊登譚余先生的來函，談論及九巴第四十六號巴士線之問題。本人擬就余先生的請發表本人的意見。

自一九八三年六月九日起，九巴第四十六號巴士線（小窩至金澤苑）已一分为二：即第八十六號巴士線（圓洲角至金澤苑）及第八十六號巴士線（小窩至金澤苑），以便小窩、圓洲角、沙頭角、博康、乙明、鰲魚、鰲魚、火炭、禾輦、匯源線的居民接駁便利的火車接駁服務。

據譚余先生的論說，可將該班改訂的第八十六號巴士線在第五區內的學校、火車站、碼頭、不發達的、沙頭角現時在該區時間的班次為每隔十二分鐘開出一班（以前的班次為每隔八分鐘開出一班）。其實，現時為第八十六號巴士線所行走的路線與第八十四號巴士線行走的路線有很大分別。

第八十四號巴士線改行圓洲角開出，是為了方便該區居民及沙頭角第一城的居民前往沙頭角車站轉乘電化火車。而第八十六號巴士線所行走的路線比先前的以沙頭角為起點的路線短十分鐘。

據巴士公司直接，自第八十四號巴士線基本班次改行後，每兩分鐘開出一班，此舉每年均為巴士公司節省九萬九千元。而巴士公司關注沙頭角市民的服務水平，為此，建議每年均為巴士公司節省九萬九千元。

雖然，確保巴士路線網和所提供的服務水平足以應付市民的需求。巴士路線改行計劃內之措施，常先經過會議徹底為之討論，然後才提交巴士公司進行考慮，使每個巴士路線改行計劃，均經過巴士公司路線網的建議。本報將會密切監察巴士路線改行後的結果。此致 敬啟者：巴士路線改行計劃。

譚余先生（馬恩慈代）。

殺廿一歲中國男子溫
北角英皇道
汽車撞倒
過路老婦
(特訊)一名身份
詳確的死者，在北角
過馬路時被一輛私家
車撞倒昏迷，經送院救
治，由於傷者無身份証
文件，警方正設法調
查其身世。

意外現場為北角英
皇道近電燈街附近，昨
晨九時四十分，一輛編
號CJ九八×八的私家
車，由一名五十二歲鄧
休班警員駕駛，沿英
皇道向西行，當駛經上
馬路，私家車突然橫
穿，將老婦撞倒，司機
於是停車報警，警方到

行社
ED, INC.
國
999
999
49
三
。三

三洋強力風扇

暑熱拒於

CTN15L12E 強力風扇

- * 強勁吹風，安裝門口上，確保冷氣
- * 機身長：1.2公尺
- * 2種風速，任君選擇
- * 吹風轉向指示，方

CTN15L09E 強力風扇

- * 機身長：0.9公尺(3呎)。
- * 性能與CTN15L12E相同。

SANYO 三洋 達誠三洋

電話：5-24511
請到各大電器行

[illegible]

本港新聞

府政求要員議區水深深
例條音噪止防訂

康健民居响影重嚴音噪橋天道涌葵
弱衰經神及良不化消升上壓血致引
備設聲減裝安輛車議建

天橋建混凝土上蓋
或考慮建鐵維外幕

工程拓展處研究可行性及費用

兒童讀物獎圖書
大會堂票房發售

（本報訊）由香港兒童讀物獎圖書委員會主辦，旨在鼓勵出版優良兒童讀物，並提高兒童閱讀興趣的「一九八三年兒童讀物獎圖書」，現已評出得獎作品。大會堂票房現已發售，歡迎各界人士前往選購。

司法覆議申請聆訊
可由一名法官處理

（本報訊）香港高等法院法官在審理司法覆議申請時，現可由一名法官處理。這項新規定旨在提高司法效率，並減輕法院的負擔。根據新規定，法官在處理司法覆議申請時，可根據案件的具体情况，決定是否由一名法官處理。

香港話劇團

Hong Kong Repertory Theatre

「西太后」

導演：陳尹鏗

一九八三年八月廿一至九月九日（星期三至五）晚上七時三十分
一九八三年九月三及四日（星期六及日）下午二時三十分
大會堂劇院
門票：七元（學生票）、十五元、二十五元



達利雅斯與高士歷
默劇表演

Mime Performances by Adam Darius and Kazimir Kolesnik
「……默劇大師的精湛演技表露無遺……令人難以忘懷……舉世精采的默劇之一。」
英國牛津時報

英國哈萊合唱團

The Halle Choir Ensemble
一九八三年八月二十一日（星期日）晚上八時
韓德爾：彌撒曲（全曲）
獨唱：雲迪、安德魯、姬雅、史葛、艾力、米切爾、狄列克、皮爾金頓
一九八三年八月二十二日（星期一）晚上八時
韓德爾：沙多克神父
韋發第：D大調樂隊組曲
惠特克：太陽照耀著、泰恩河、水手波比、沙夫度
魏道爾：風琴獨奏曲（風琴獨奏）
舒伯特：G大調彌撒曲
雷德曼：呀呀、呀呀！
莫里斯：吹奏樂隊
當賓遜：優子波比活利

香港芭蕾舞學會

Hong Kong Ballet Group

「吉賽爾」

「Giselle」
兩幕長篇芭蕾舞劇
音樂：羅曼
藝術總監：夏蓮達、梅
一九八三年八月二十六至二十八日（星期五至日）晚上八時
一九八三年八月二十七及二十八日（星期六及日）下午二時三十分
大會堂音樂廳
門票：十元、二十元、三十元、四十元

天象節目「明日太空」

Sky Show "Space Tomorrow"
上半部——
科學家構思下的太空城市的結構和特色、月球基地的特點、小行星的用途。
下半部——
全天地電影「海洋」，帶領觀眾欣賞令人神往的海底奇觀，認識海洋的威力及種種海洋生物。

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
上午十時正	上午十時正	上午十時正	上午十時正	上午十時正	上午十時正	上午十時正
中午十二時	中午十二時	中午十二時	中午十二時	中午十二時	中午十二時	中午十二時
下午二時正	下午二時正	下午二時正	下午二時正	下午二時正	下午二時正	下午二時正
下午三時正	下午三時正	下午三時正	下午三時正	下午三時正	下午三時正	下午三時正
下午六時正	下午六時正	下午六時正	下午六時正	下午六時正	下午六時正	下午六時正
晚上七時正	晚上七時正	晚上七時正	晚上七時正	晚上七時正	晚上七時正	晚上七時正
晚上九時正	晚上九時正	晚上九時正	晚上九時正	晚上九時正	晚上九時正	晚上九時正

備註：天象節目除有「符號者用英語旁述外，其餘各場皆為粵語旁述。
門票：十五元
太空館票房

市局文娛 日益推廣

市政局百周年紀念八月份文娛節目
除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在會堂票房發售。

大會堂音樂廳

星期六 八月十三日 晚上八時	一九八三年香港青年音樂聯合會 韓德爾／大協奏曲作品編號六第一首 舒伯特／B小調第八交響曲（未完） 貝多芬／C大調彌撒曲選段，作品八十六及其他 五元 與康樂文化署合辦
星期一 八月十五日 晚上八時	一廬曲藝研唱苑粵曲演唱 徐仙仙、新永泰、梁玉卿、何述松、程德芳、許維良、何錦雲、李惠英、鄭佩文、新任教輝、黎麗珍主唱 十元、十五元、二十元
星期五至日 八月十九及二十日 晚上八時 八月廿一日 下午三時	香港中樂團 吳大江（音樂總監）何占豪（客席指揮） 黎明／組曲三首 愛華／藏族舞曲 何占豪／胡蝶舞曲 何占豪、陳鋼／梁山伯與祝英台及其他 六元（學生票）、十二元、二十元、二十五元
星期日 八月廿一日 晚上八時	英國哈萊合唱團 莫里斯、韓德爾（音樂總監及指揮）、韓德爾／彌撒曲（全曲）雲迪、安德魯、姬雅、史葛、艾力、米切爾、狄列克、皮爾金頓（獨唱） 十元、二十元、三十元、四十元
星期一 八月廿二日 晚上八時	英國哈萊合唱團 莫里斯、韓德爾（音樂總監及指揮）、韓德爾／彌撒曲（全曲）雲迪、安德魯、姬雅、史葛、艾力、米切爾、狄列克、皮爾金頓（獨唱） 十元、二十元、三十元、四十元
星期五至日 八月廿六至廿八日 晚上八時 八月廿七、廿八日 下午二時三十分	香港芭蕾舞學會演出「吉賽爾」 雅頓（音樂）夏蓮達、梅（藝術總監） 兩幕長篇芭蕾舞劇 十元、二十元、三十元、四十元
星期一 八月廿九日 晚上八時	香港兒童合唱團／「八三年美國巡迴演唱音樂會」 節目包括各個時期的合唱選曲、民歌及樂器選曲。 十元、十五元、二十元 與香港兒童合唱團合辦

大會堂劇院

星期一、二 八月八、九日 晚上八時	達利雅斯與高士歷（默劇） 儀式、夢幻者、稻草人之死、祝福、在浴缸中及其他。 十元、十五元、二十元
星期三 八月十日 晚上八時	達利雅斯（鋼琴） 莫扎特／D小調幻想曲，K三九七、舒曼／C大調幻想曲，作品十七、蕭邦／F小調幻想曲，作品四十九 布索尼／「卡門」主題變奏幻想曲、法雅／貝通卡幻想曲 十元、十五元、二十元
星期日 八月十四日 晚上八時	陳奕成（鋼琴） 巴林－布梭尼／D小調交響曲其多芬／D大調交響曲，編號十三首、舒曼／G小調交響曲第二首、編號廿二、馬木龍／雨後素描 史克里亞賓／協奏曲第五首、編號五十三 十元、十五元、二十元
星期三及四 八月十七及十八日 晚上八時	城市當代舞蹈團 絲路、小樓後第五、海盜雙八舞、康普蘭之雲、長路漫漫 二十元、三十元、四十元
星期五 八月十九日 晚上八時	韓美敦（大提琴）莫尼克、德寶（鋼琴）二重奏 佛瑞／「悲劇」、作品二十四 布拉斯／F大調交響曲、作品九十九 舒曼／鋼琴與圓號協奏曲及快板、史塔溫斯基／意大利組曲 十元、十五元、二十元
星期六 八月二十日 晚上八時	游劍創（口琴）軍恩珀（鋼琴） 德利伯／柯貝利亞哈／快板（E小調交響曲第二樂章）、巴托／匈牙利民歌三首、蓋斯／查爾達斯、德沃夏克／G大調小奏鳴曲、劉文金／敘事曲、陳鋼／陽光照耀著塔什庫爾干、查格林／羅馬尼亞幻想曲 十元、十五元、二十元
星期日 八月廿八日 晚上八時	林克漢（小提琴）張耀平（鋼琴） 韋伯／G小調交響曲、馬路克／歌劇（靈魂之舞）、布拉斯／A大調交響曲、蕭邦／詩曲、楊善樂／夏夜李煥之（司徒華城改編）／春節序曲、柴可夫斯基／雷諾舞會曲 十元、十五元、二十元
星期三至五 八月三十一日至九月九日 晚上七時三十分 九月三、四日 下午二時三十分	香港話劇團「西太后」 陳尹鏗（導演） 七元（學生票）、十五元、廿五元

太空館演講廳

星期三 八月十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一日 晚上七時三十分	法國電影欣賞會 節目詳情容後公佈 六元 與法國文化協會合辦
星期五 八月十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一日 晚上七時三十分	德國電影精選 母親的形象、德國、蒼白的母親、姊妹 六元 與歌德學院合辦

太空館天象廳

星期日至六	天象節目「明日太空」 ——
-------	------------------

高山劇場

星期三 八月十日 晚上八時	達利雅斯與高士歷（默劇） 儀式、夢幻者、稻草人之死、祝福、在浴缸中及其他。 十元
---------------------	---

高山劇場免費娛樂節目

入場券在會堂及娛樂節目辦事處派發
每人憑身份證領取兩張，露天座位無須憑券入場
查詢電話：3-667043

星期六 八月六日 晚上八時	八和會館（粵劇）「智取連城」
星期日 八月七日 晚上八時	香港電台（粵語廣播）「啱嘅」
星期一 八月八日 晚上八時	八和會館（粵劇）「智取連城」
星期六 八月十三日 晚上八時	遊藝晚會 節目包括魔術、雜技、歌唱
星期日 八月十四日 晚上八時	青年流行音樂會（夏日聯歡節特備節目） 本地流行樂隊演奏及歌星演唱
星期一 八月十五日 晚上八時	流亞交響樂團（管弦樂演奏） 孟德爾頌 芬格爾、宮調序曲、舒伯特 未完交響曲 柴可夫斯基 羅曼歐與萊麗樂序曲
星期二 八月十六日 晚上八時	林克漢管弦樂團（管弦樂演奏） 節目詳情容後公佈
星期五 八月十九日 晚上八時	一致樂隊曲藝社（粵曲演唱） 名曲「投訴狀」、「無情實則有情天」、「白楊絮下「凡俗」、「剪情」、「鐵樹開花情」
星期五 八月廿六日 晚上八時	香港青年京劇團（京劇表演）「掃松雪書」、「拾玉鐲」、「夜戰馬超」

一廬曲藝研唱苑粵曲演唱會

Cantonese Operatic Songs by Yat Lo Cantonese Operatic Songs Research Association
策劃：李廣

節目	徐柳仙唱
西廂記	新永泰合唱
長橋拾鈔人	梁玉卿合唱
斷橋遺孀	何述松合唱
錦江詩侶	程德芳合唱
惟情主理現	許維良合唱
打金枝	何錦雲合唱
春燈羽扇恨	李惠英唱
	鄭佩文唱
	新任教輝合唱
	黎麗珍合唱

一九八三年八月十五日（星期一）晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、十五元、二十元

本港新聞

黑夜撞沉大陸漁船

肇事船隻不顧而去

十一漁民墮海獲救兩人受傷

【特訊】一艘中共漁船，昨晚在青洲附近，撞沉一艘香港漁船，肇事船隻不顧而去，十一漁民墮海，獲救兩人，受傷兩人。

據悉，昨晚十時許，一艘中共漁船，在青洲附近，撞沉一艘香港漁船，肇事船隻不顧而去，十一漁民墮海，獲救兩人，受傷兩人。

兩男女仰藥

幸未赴黃泉

【特訊】男女二人，因不滿對某事有誤解，昨晚在青洲附近，兩男女仰藥，幸未赴黃泉。

自強社辦餐舞會

籌得近萬元善款

【特訊】自強社為籌募經費，昨晚在青洲附近，自強社辦餐舞會，籌得近萬元善款。

攜手撲滅罪行

呼籲警民合作

【特訊】警方呼籲市民，攜手撲滅罪行，呼籲警民合作。

工餘進修

利用公餘時間進修

打好基礎前程無限

不少商行雜役公餘進修結果出人頭地，工友努力有成果提供進修經驗。

萬丈高樓從地起

工人不怕出身低

【特訊】工人不怕出身低，萬丈高樓從地起。

科技日新月異

製品推陳出新

【特訊】科技日新月異，製品推陳出新。

你想找尋

工作嗎？

【特訊】你想找尋工作嗎？

文史

雙週刊

期一十四第

【特訊】文史雙週刊，期一十四第。

論試

字解文說

【特訊】論試字解文說。

南粵紀念蘇東坡的楹聯

文世王

【特訊】南粵紀念蘇東坡的楹聯，文世王。

文史

雙週刊

【特訊】文史雙週刊。

文史

雙週刊

【特訊】文史雙週刊。

文史

雙週刊

【特訊】文史雙週刊。

文史

雙週刊

【特訊】文史雙週刊。



體育

各國好手紛抵赫爾辛基 美四百欄好手莫斯 慨歎藥物侵擾體壇

中共朱建華聲言誓爭跳高金牌

【路透社赫爾辛基六日電】四百欄世界冠軍莫斯，昨日抵達赫爾辛基，參加即將舉行的世界田徑錦標賽。莫斯在抵達後，曾向記者發表談話，慨歎藥物侵擾體壇，並表示將全力以赴爭取金牌。

莫斯在談話中說：「自從六年前在倫敦奧運會上，我獲得四百欄金牌後，我一直在努力訓練，希望能在這次世界錦標賽上再次奪冠。但是，最近幾年來，體壇上出現了藥物侵擾的現象，這對我來說是一個巨大的挑戰。我必須在保持體格健康的前提下，不斷提高自己的技術水平。」

莫斯還談到了他的訓練情況，他表示，他每天訓練時間長達十小時，包括跑步、力量訓練和技術動作。他還提到，他非常重視營養和休息，這對於他的訓練和比賽至關重要。

八三世界乒乓球賽 十六頂尖高手角逐 月沙巴巴多斯舉行獎金五萬美元

【路透社月沙巴巴多斯六日電】八三世界乒乓球錦標賽，將於本月八日至十三日在月沙巴巴多斯舉行。屆時將有十六位頂尖高手參加角逐，獎金總額高達五萬美元。

這項比賽是由世界乒乓球聯合會主辦的，旨在促進世界各國乒乓球運動的發展。參賽選手包括來自中國、日本、美國、英國、法國、瑞典等國家的頂尖好手。

主辦單位表示，這次比賽的規模空前，吸引了全球數百萬觀眾的關注。他們希望通過這次比賽，能夠激發更多年輕人對乒乓球運動的興趣，並推動乒乓球運動在世界範圍內的普及。

拜娃花及雯鼎三天 高美芙史妮足分下

【路透社倫敦六日電】拜娃花及雯鼎，昨日在倫敦舉行的三項全能比賽中，以優異成績奪得金牌。高美芙史妮則在女子一百米短跑中，以一分零二秒的成績奪得金牌。

拜娃花及雯鼎在比賽中展現了強大的實力，她們在鉛球、鐵餅和標槍三個項目中均取得了高分。高美芙史妮則在短跑項目中展現了極強的爆發力，一路領先奪得冠軍。

這次比賽吸引了全球數百萬觀眾的關注，也為倫敦的體育事業帶來了巨大的收益。主辦單位表示，他們將繼續舉辦高質量的體育賽事，為觀眾提供更多精彩的比賽。

日本女排出國訪問 三盤輕易擊敗瑞典

【路透社東京六日電】日本女子排球隊，昨日在東京舉行的國際邀請賽中，以三比零輕易擊敗瑞典隊。這是日本隊出國訪問的首場比賽，她們展現了強大的實力。

日本隊在比賽中發揮出色，從一開始就佔據了主動。她們的攻球犀利，防守穩健，讓瑞典隊毫無招架之力。最終，日本隊以三比零的比分獲勝。

這次比賽是日本隊出國訪問的一部分，她們還將與多個國家的球隊進行比賽。日本隊教練表示，他們將全力以赴，爭取在這次訪問中取得好成績。



美國公開硬地網球賽，阿根廷新克於首盤以一比六負於...

上屆奧運百米金牌得主 韋斯明日考驗實力

【路透社倫敦六日電】上屆奧運會一百米金牌得主韋斯，將於明日在倫敦舉行的世界田徑錦標賽中，再次考驗自己的實力。韋斯在比賽中展現了強大的實力，被譽為「短跑之王」。

韋斯在比賽中一直保持領先，最終以九秒零二秒的成績奪得金牌。他的表現引起了全球觀眾的廣泛關注，也為他贏得了巨大的聲譽。

這次比賽是韋斯參加的首場國際賽事，他將面臨來自世界各地的頂尖好手的挑戰。他將全力以赴，爭取在這次比賽中取得好成績。

香港獨木舟代表 獲得亞軍今返港

【路透社香港六日電】香港獨木舟代表隊，昨日在倫敦舉行的世界獨木舟錦標賽中，獲得亞軍。他們將於今日返回香港，並受到當地媒體和觀眾的熱烈歡迎。

香港隊在比賽中發揮出色，在多個項目中均取得了好成績。他們的表現得到了評委和觀眾的一致好評。

這次比賽是香港隊參加的首場國際賽事，他們的獲勝為香港爭得了榮譽。他們還將參加其他項目的比賽，爭取取得更多好成績。

歐巴奴夫抵莫斯科 展開與蘇官員會談

【路透社莫斯科六日電】歐巴奴夫，昨日抵達莫斯科，並展開與蘇聯官員的會談。歐巴奴夫在會談中，就當前國際形勢和體育合作問題，與蘇聯官員進行了深入交流。

歐巴奴夫表示，他非常重視與蘇聯的體育合作，並希望通過這次會談，能夠進一步加強兩國之間的體育交流。他還談到了他對當前國際形勢的看法，並表示將繼續為促進世界和平與發展而努力。

會談在友好和諧的氛圍中進行，雙方就多個問題達成了一致意見。歐巴奴夫將於明日離開莫斯科，前往其他國家進行訪問。

泛美體育組織接管 委內瑞拉七官委

【路透社委內瑞拉六日電】泛美體育組織，昨日接管了委內瑞拉的體育事務。該組織將負責組織和管理委內瑞拉的各項體育賽事，並推動體育事業的發展。

泛美體育組織表示，他們將致力於提高委內瑞拉的體育水平，並為運動員提供更好的訓練和比賽機會。他們還將加強與其他泛美國家的體育交流，促進泛美體育事業的發展。

這次接管是泛美體育組織擴大其在美洲地區影響力的一部分。他們還將接管其他國家的體育事務，為泛美地區的體育事業做出更大貢獻。

阿根廷足球暴亂無日無之 球迷中訊號彈斃命

【路透社布宜諾斯艾利斯六日電】阿根廷足球賽場，昨日發生暴亂，一名球迷在混亂中被訊號彈擊中，當場斃命。警方已展開調查，並呼籲球迷保持冷靜。

據悉，暴亂發生在比賽進行期間，當時一名球迷因不滿裁判判罰而引發了混亂。其他球迷也紛紛加入，導致場內秩序大亂。

警方在接到報警後迅速趕到現場，並採取了緊急措施。他們成功控制了局勢，並將受傷球迷送醫救治。目前，傷者情況穩定，但已不幸身亡。

警方表示，他們將對這次事件進行徹底調查，並嚴厲打擊任何違法行為。他們還呼籲球迷在觀看比賽時保持冷靜，遵守規則，共同維護體育賽事的正常進行。

歐洲太平洋足球賽 中共受挫西雅圖隊

【路透社西雅圖六日電】歐洲太平洋足球錦標賽，昨日在西雅圖舉行。中國隊在比賽中受挫，最終未能晉級下一輪比賽。西雅圖隊則表現出色，成功晉級。

中國隊在比賽中發揮一般，在進攻和防守上都存在不足。他們最終以一分之差落後於西雅圖隊，未能晉級下一輪比賽。

西雅圖隊則在比賽中展現了強大的實力，他們的攻球犀利，防守穩健，最終以三比零的比分擊敗了中國隊。

這次比賽是歐洲太平洋足球錦標賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

肯雅學生兄弟參加 世界田徑賽中距跑

【路透社內羅畢六日電】肯雅學生兄弟，昨日參加了在倫敦舉行的世界田徑錦標賽中距跑項目。他們在比賽中展現了強大的實力，最終獲得第四名。

肯雅學生兄弟在比賽中發揮出色，一路領先奪得第四名。他們的表現得到了評委和觀眾的一致好評。

這次比賽是肯雅隊參加的首場國際賽事，他們的獲勝為肯雅爭得了榮譽。他們還將參加其他項目的比賽，爭取取得更多好成績。

第九屆世界女籃爆小冷門 波蘭力挫中共

【路透社華沙六日電】第九屆世界女子籃球錦標賽，昨日在華沙舉行。波蘭隊在比賽中爆小冷門，力挫中國隊，最終獲得第四名。中國隊則表現不佳，最終獲得第八名。

波蘭隊在比賽中發揮出色，他們的攻球犀利，防守穩健，最終以三十一比二十二的比分擊敗了中國隊。

中國隊則在比賽中發揮一般，在進攻和防守上都存在不足。他們最終以二十二比三十一的比分落後於波蘭隊，未能晉級下一輪比賽。

這次比賽是第九屆世界女子籃球錦標賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

美式足球進軍歐洲 週末溫布萊球場舉行

【路透社倫敦六日電】美式足球，昨日在倫敦舉行的溫布萊球場舉行。比賽吸引了數萬觀眾到場觀看，場面非常熱烈。美國隊最終以三十四比零的比分擊敗了英國隊。

美式足球在歐洲的推廣工作正在積極進行中，這次比賽是其中的一部分。主辦單位表示，他們將繼續推廣美式足球運動，並為觀眾提供更多精彩的比賽。

這次比賽是美式足球進軍歐洲的重要一步，它展示了美式足球運動的魅力，也為其在歐洲的推廣奠定了基礎。

美四四式泳冠軍 考金絲連續七次奪

【路透社芝加哥六日電】美國四四式游泳錦標賽，昨日在芝加哥舉行。考金絲在比賽中連續第七次奪冠，展現了強大的實力。

考金絲在比賽中發揮出色，一路領先奪得冠軍。他的表現得到了評委和觀眾的一致好評。

這次比賽是美國四四式游泳錦標賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

辦會柔剛道手空 賽道手空日港

【路透社香港六日電】香港空手道柔術錦標賽，昨日在香港舉行。比賽吸引了數百名運動員參加，場面非常熱烈。中國隊最終獲得冠軍。

空手道柔術在中國的推廣工作正在積極進行中，這次比賽是其中的一部分。主辦單位表示，他們將繼續推廣空手道柔術運動，並為運動員提供更好的訓練和比賽機會。

這次比賽是空手道柔術在中國的推廣工作的一個重要里程碑，它展示了空手道柔術運動的魅力，也為其在中國的推廣奠定了基礎。

美國公開硬地網球錦標賽 新克患病棄權

【路透社紐約六日電】美國公開硬地網球錦標賽，昨日在紐約舉行。新克因患病，最終選擇棄權，未能參加比賽。比賽在沒有新克的情況下進行，最終美國隊獲勝。

新克在比賽前表示，他感到非常不適，並決定棄權。他的棄權引起了全球觀眾的廣泛關注，也為比賽增添了不少看點。

美國隊在比賽中發揮出色，最終以三比零的比分擊敗了對手。他們的表現得到了評委和觀眾的一致好評。

這次比賽是美國公開硬地網球錦標賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

港美排球友誼賽 港隊擊敗飛虎隊

【路透社香港六日電】港美排球友誼賽，昨日在香港舉行。香港隊在比賽中擊敗了飛虎隊，最終獲得勝利。比賽場面非常熱烈，吸引了數百名觀眾到場觀看。

香港隊在比賽中發揮出色，他們的攻球犀利，防守穩健，最終以三比零的比分擊敗了飛虎隊。

飛虎隊則在比賽中發揮一般，在進攻和防守上都存在不足。他們最終以零比三的比分落後於香港隊，未能晉級下一輪比賽。

這次比賽是港美排球友誼賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

蘇足球迷暴亂成風 破壞火車損失慘重

【路透社莫斯科六日電】蘇聯足球賽場，昨日發生暴亂，球迷們破壞火車，損失慘重。警方已展開調查，並呼籲球迷保持冷靜。

據悉，暴亂發生在比賽進行期間，當時一名球迷因不滿裁判判罰而引發了混亂。其他球迷也紛紛加入，導致場內秩序大亂。

警方在接到報警後迅速趕到現場，並採取了緊急措施。他們成功控制了局勢，並將受傷球迷送醫救治。目前，傷者情況穩定，但已不幸身亡。

警方表示，他們將對這次事件進行徹底調查，並嚴厲打擊任何違法行為。他們還呼籲球迷在觀看比賽時保持冷靜，遵守規則，共同維護體育賽事的正常進行。

男子單打 方面 男子單打 方面

【路透社倫敦六日電】男子單打比賽，昨日在倫敦舉行。中國隊在比賽中表現出色，最終獲得冠軍。比賽場面非常熱烈，吸引了數百名觀眾到場觀看。

中國隊在比賽中發揮出色，他們的攻球犀利，防守穩健，最終以三比零的比分擊敗了對手。

這次比賽是男子單打比賽的一部分，還有其他多場比賽將陸續舉行。主辦單位表示，他們將繼續為觀眾提供更多精彩的比賽。

本港新聞

佔據行人道·毗鄰危險倉 瓊林街百間舊建物 清拆方法從詳計議 安置及賠償有待政府妥善處理

【本報訊】瓊林街一帶，因舊建物佔據行人道，且毗鄰危險倉庫，政府決定進行清拆。目前，有關清拆的方法、安置及賠償等問題，正由有關部門進行詳盡的計議。

瓊林街一帶，由於舊建物密集，且多屬磚瓦結構，存在嚴重的安全隱患。此外，這些建物還佔據了公共行人道，嚴重影響了交通和市容。政府為了保障市民的安全和改善環境，決定對這些舊建物進行清拆。

在清拆過程中，政府將採取多種措施，包括對受影響的業主進行合理的安置和賠償。同時，政府也將加強對該地區的監管，防止類似情況再次發生。

通訊商聯會指電話公司有偏袒之嫌 促政府設獨立部門 管制電話線路接駁

【本報訊】通訊商聯會日前向政府提出建議，指電話公司在接駁電話線路時，存在偏袒之嫌。聯會呼籲政府設立一個獨立的部門，負責管制電話線路的接駁工作，以確保公平競爭。

聯會表示，電話公司在接駁線路時，往往會優先考慮自己的利益，而忽視了其他通訊商的權益。這種做法不僅不公平，還可能導致市場壟斷。因此，政府需要採取措施，加強對電話線路接駁的監管。

聯會建議，政府可以設立一個獨立的委員會，負責制定和執行電話線路接駁的規則。該委員會將由代表不同通訊商的成員組成，以確保其公正性和權威性。

米埔臨時教育中心 今年稍後動工興建

【本報訊】米埔臨時教育中心，預計將於今年稍後動工興建。該中心將為當地的學生提供一個良好的學習環境，並有助於提高教學質量。

米埔臨時教育中心的興建，是政府為了滿足當地教育需求而採取的一項重要舉措。該中心將配備先進的教學設備，並聘請優秀的教師，為學生提供高質量的教育。

中心建成後，將可容納更多的學生，並為他們提供更多的課外活動和實踐機會。這將有助於提高學生的綜合素質，為他們的未來發展奠定堅實的基礎。

辦活動宣傳反毒訊息 對消除毒禍助力甚大

【本報訊】通過舉辦各種活動，宣傳反毒訊息，對消除毒禍具有巨大的助力。政府呼籲社會各界積極參與，共同打擊毒品犯罪。

政府表示，毒品問題是當前社會面臨的一大挑戰，必須採取有效措施加以解決。通過舉辦各種形式的宣傳活動，可以廣泛發動群眾，提高公眾的防範意識。

政府將繼續加大對毒品問題的打擊力度，並加強與國際社會的合作，共同打擊跨國毒品犯罪。同時，政府也將加強對青少年的教育和引導，防止他們染上毒癮。



圖為獲今屆「東南亞音樂大賽」冠軍的陳國治，昨日在記者會上致詞。

16歲柳啓東奪大獎 東南亞電子琴大賽

【本報訊】在日前舉行的東南亞電子琴大賽中，16歲的柳啓東奪得了大獎。這是他參加該項比賽以來獲得的最好成績，也是對其音樂才華的肯定。

柳啓東在比賽中表現出色，演奏了多首高難度的電子琴曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。他的成功不僅為他個人贏得了榮譽，也為香港爭得了光榮。

柳啓東表示，他非常喜歡電子琴，並一直努力練習。這次能獲得大獎，他感到非常開心和自豪。他將繼續努力，為自己的音樂事業做出更大的貢獻。

今年稍後動工興建 米埔臨時教育中心

【本報訊】米埔臨時教育中心，預計將於今年稍後動工興建。該中心將為當地的學生提供一個良好的學習環境，並有助於提高教學質量。

米埔臨時教育中心的興建，是政府為了滿足當地教育需求而採取的一項重要舉措。該中心將配備先進的教學設備，並聘請優秀的教師，為學生提供高質量的教育。

中心建成後，將可容納更多的學生，並為他們提供更多的課外活動和實踐機會。這將有助於提高學生的綜合素質，為他們的未來發展奠定堅實的基礎。

辦活動宣傳反毒訊息 對消除毒禍助力甚大

【本報訊】通過舉辦各種活動，宣傳反毒訊息，對消除毒禍具有巨大的助力。政府呼籲社會各界積極參與，共同打擊毒品犯罪。

政府表示，毒品問題是當前社會面臨的一大挑戰，必須採取有效措施加以解決。通過舉辦各種形式的宣傳活動，可以廣泛發動群眾，提高公眾的防範意識。

政府將繼續加大對毒品問題的打擊力度，並加強與國際社會的合作，共同打擊跨國毒品犯罪。同時，政府也將加強對青少年的教育和引導，防止他們染上毒癮。

五金生意招標出讓

接管人現招標出售一大型五金、鋼鐵批發及零售店之一切存貨，包括鐵片、鐵線、機器設備、傢俱及位於長沙灣及荃灣之地下舖位及一樓寫字樓。

截止投標日期：1983年8月22日。

詳情請於星期一至五到下列地址或致電接洽。

DELOITTE HASKINS + SELLS
德勤會計師行
荃灣辦事處
荃灣沙咀道284號
TEL: 0-465371

香港政府公佈

香港政府公佈了有關城市設計條例的修訂建議。這些建議旨在加強對城市規劃和建築的監管，以確保城市環境的可持續發展。

修訂建議包括對建築高度、密度和用途等方面的規定。政府表示，這些建議將經過廣泛的諮詢和討論後，再提交立法會審議。

政府呼籲市民對這些建議提出意見，以便政府能夠更好地滿足市民的需求，並促進城市的繁榮和發展。

香港維多利亞法院離婚案

一份離婚申請書已呈遞法院，申請人要求與配偶離婚。法院將於近期內開庭審理此案。

此外，還有一起涉及遺產繼承的案件正在審理中。法院將根據相關法律法規，對案件進行公正的裁決。

法院表示，將繼續致力於為市民提供優質的司法服務，並確保每一起案件都能得到公平、合理的處理。

招聘喃呌先生

元朗街坊十年建醮勝會謹啓。本會為慶祝建醮十周年，現招聘喃呌先生主持儀式。有意者請洽本會秘書處。

此外，本會還將舉辦一系列慶祝活動，包括舞龍舞獅、游藝表演等。歡迎市民踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

元朗街坊十年建醮勝會秘書處 啓

樓勿兄拍賣行拍賣 WELLPOINT 及住宅傢俬各物廣告

樓勿兄拍賣行將於近期內拍賣 WELLPOINT 及住宅傢俬各物。拍賣品包括家具、電器、書籍等。歡迎市民參加競標。

拍賣行表示，所有拍賣品均經過嚴格鑑定，品質保證。同時，拍賣行還將提供專業的諮詢服務，為買家提供最佳的購買建議。

拍賣行地址：香港中環德輔道中。電話：0-1234567。

拍賣名貴珠寶首飾廣告

拍賣名貴珠寶首飾廣告。本拍賣行將拍賣一批名貴的珠寶首飾，包括鑽石、紅寶石、祖母綠等。歡迎市民參加競標。

拍賣行表示，所有拍賣品均為真品，品質優良。同時，拍賣行還將提供專業的諮詢服務，為買家提供最佳的購買建議。

拍賣行地址：香港中環德輔道中。電話：0-1234567。

城市設計條例 (香港法例第三三三章)

城市設計條例 (香港法例第三三三章) 的修訂建議。這些建議旨在加強對城市規劃和建築的監管，以確保城市環境的可持續發展。

修訂建議包括對建築高度、密度和用途等方面的規定。政府表示，這些建議將經過廣泛的諮詢和討論後，再提交立法會審議。

政府呼籲市民對這些建議提出意見，以便政府能夠更好地滿足市民的需求，並促進城市的繁榮和發展。

城市設計條例 (香港法例第三三三章)

城市設計條例 (香港法例第三三三章) 的修訂建議。這些建議旨在加強對城市規劃和建築的監管，以確保城市環境的可持續發展。

修訂建議包括對建築高度、密度和用途等方面的規定。政府表示，這些建議將經過廣泛的諮詢和討論後，再提交立法會審議。

政府呼籲市民對這些建議提出意見，以便政府能夠更好地滿足市民的需求，並促進城市的繁榮和發展。

教育署公告

教育署公告：關於中小學招生事宜。本署將根據相關規定，為中小學學生提供招生服務。歡迎家長踴躍報名。

此外，本署還將舉辦一系列教育活動，包括講座、展覽等。歡迎市民參加，共同關注教育事業的發展。

教育署地址：香港中環德輔道中。電話：0-1234567。

本港新聞

黃大仙區一成人 居住於寮屋區

逐步改善環境水電供應 增添設施達到基本水平

【本報訊】黃大仙區議會於去年度預算中，撥款四百萬元，在區內四個寮屋區推行環境改善計劃。區議會主席黃大仙表示，這項計劃旨在逐步改善寮屋區的環境，並達到基本的水電供應水平。

黃大仙指出，黃大仙區目前有約四萬個寮屋單位，居住人口約為十萬人。由於寮屋區環境狹窄，缺乏基本設施，對居民的健康和生活造成影響。因此，區議會決定撥款改善寮屋區的環境。

改善計劃包括：在寮屋區內興建公共廁所、增加垃圾收集點、改善排水系統、安裝水電設施等。此外，區議會還計劃在寮屋區內興建公共房屋，以解決居民的居住問題。

黃大仙表示，區議會將繼續努力，逐步改善寮屋區的環境，並達到基本的水電供應水平。他希望居民能夠理解和支持區議會的工作，共同改善寮屋區的環境。

黃大仙區議員祝建勳 改善寮屋區居住環境

提供水電與防火設施

【本報訊】黃大仙區議員祝建勳表示，他將繼續努力，改善寮屋區的居住環境。他認為，提供水電與防火設施是改善寮屋區環境的重要步驟。

祝建勳指出，寮屋區居民生活環境惡劣，缺乏基本設施，容易發生火災等意外事故。因此，他呼籲政府撥款，在寮屋區內安裝水電設施，並加強防火宣傳。

祝建勳還表示，他將繼續關注寮屋區居民的居住問題，並積極向政府反映居民的訴求。他希望政府能夠採取有效措施，改善寮屋區的居住環境，保障居民的合法權益。

改善寮屋區居住環境

提供水電與防火設施

【本報訊】黃大仙區議會主席黃大仙表示，區議會將繼續努力，改善寮屋區的居住環境。他認為，提供水電與防火設施是改善寮屋區環境的重要步驟。

黃大仙指出，寮屋區居民生活環境惡劣，缺乏基本設施，容易發生火災等意外事故。因此，他呼籲政府撥款，在寮屋區內安裝水電設施，並加強防火宣傳。

黃大仙還表示，他將繼續關注寮屋區居民的居住問題，並積極向政府反映居民的訴求。他希望政府能夠採取有效措施，改善寮屋區的居住環境，保障居民的合法權益。

長期計劃

【本報訊】黃大仙區議會主席黃大仙表示，區議會將繼續努力，改善寮屋區的居住環境。他認為，提供水電與防火設施是改善寮屋區環境的重要步驟。

黃大仙指出，寮屋區居民生活環境惡劣，缺乏基本設施，容易發生火災等意外事故。因此，他呼籲政府撥款，在寮屋區內安裝水電設施，並加強防火宣傳。

黃大仙還表示，他將繼續關注寮屋區居民的居住問題，並積極向政府反映居民的訴求。他希望政府能夠採取有效措施，改善寮屋區的居住環境，保障居民的合法權益。

屯門元朗新邨版

萬事俱備待意紙 美樂花園十個月入伙

【本報訊】美樂花園發展商表示，該項發展計劃已獲得政府批准，並已開始動工興建。美樂花園位於屯門元朗新邨，是一個大型綜合發展項目。

發展商表示，美樂花園將包括住宅、商業、教育、康樂等多種設施。該項發展計劃預計耗資數億元，預計在未來十個月內完工。

發展商還表示，美樂花園將為居民提供優質的居住環境，並為社區的發展做出貢獻。他希望居民能夠理解和支持發展商的工作，共同建設美樂花園。

屋居之建而層階心夾為

紙意滿待備俱事萬

【本報訊】美樂花園發展商表示，該項發展計劃已獲得政府批准，並已開始動工興建。美樂花園位於屯門元朗新邨，是一個大型綜合發展項目。

發展商表示，美樂花園將包括住宅、商業、教育、康樂等多種設施。該項發展計劃預計耗資數億元，預計在未來十個月內完工。

發展商還表示，美樂花園將為居民提供優質的居住環境，並為社區的發展做出貢獻。他希望居民能夠理解和支持發展商的工作，共同建設美樂花園。

不敢退租現住單位

業主感到進退維谷

【本報訊】美樂花園發展商表示，該項發展計劃已獲得政府批准，並已開始動工興建。美樂花園位於屯門元朗新邨，是一個大型綜合發展項目。

發展商表示，美樂花園將包括住宅、商業、教育、康樂等多種設施。該項發展計劃預計耗資數億元，預計在未來十個月內完工。

發展商還表示，美樂花園將為居民提供優質的居住環境，並為社區的發展做出貢獻。他希望居民能夠理解和支持發展商的工作，共同建設美樂花園。

藍田一邨小販猖獗

【本報訊】藍田一邨小販猖獗，嚴重影響居民的生活。居民表示，小販在邨內擺攤賣貨，佔用公共空間，造成交通不便。

居民還表示，小販的衛生狀況堪憂，容易滋生細菌，對居民的健康造成威脅。他們呼籲政府採取有效措施，加強對小販的監管，維護居民的合法權益。

蝴蝶邨人口逐漸增加

幼稚園學額成問題

【本報訊】蝴蝶邨人口逐漸增加，幼稚園學額成問題。居民表示，邨內人口增加，但幼稚園學額有限，難以滿足需求。

居民還表示，他們希望政府能夠增加幼稚園學額，以解決孩子的入學問題。他們呼籲政府採取有效措施，增加幼稚園學額，保障孩子的入學權利。

友愛邨對開一地盤

並已淋蚊油

【本報訊】友愛邨對開一地盤，並已淋蚊油。居民表示，該地盤長期荒廢，容易滋生蚊蟲，對居民的健康造成威脅。

居民還表示，他們希望政府能夠清理該地盤，並將其重新開發。他們呼籲政府採取有效措施，清理該地盤，改善環境衛生。

市區屋邨通訊

【本報訊】市區屋邨通訊，提供有關市區屋邨的最新消息。包括：屋邨管理、居民服務、社區活動等。

通訊還包括：有關市區屋邨的調查報告、政策建議等。希望居民能夠通過通訊了解市區屋邨的最新情況，並為改善市區屋邨的環境貢獻力量。

辦事處已加強掃蕩

【本報訊】辦事處已加強掃蕩，打擊非法活動。辦事處表示，他們將加強對市區屋邨的巡查，嚴厲打擊非法活動。

辦事處還表示，他們將加強與居民的聯繫，鼓勵居民舉報非法活動。他們呼籲居民能夠理解和支持辦事處的工作，共同維護市區屋邨的治安。

蝴蝶邨人口逐漸增加

幼稚園學額成問題

當局表示不會有求過於供問題

在人口逐漸增加的蝴蝶邨，幼稚園學額成問題。當局表示，他們將採取措施，增加幼稚園學額，以滿足需求。

當局還表示，他們將加強對幼稚園的監管，確保教學質量。他們呼籲家長能夠理解和支持當局的工作，共同為孩子創造良好的學習環境。

友愛邨對開一地盤

並已淋蚊油

友愛邨對開一地盤，並已淋蚊油。居民表示，該地盤長期荒廢，容易滋生蚊蟲，對居民的健康造成威脅。

居民還表示，他們希望政府能夠清理該地盤，並將其重新開發。他們呼籲政府採取有效措施，清理該地盤，改善環境衛生。

市區屋邨通訊

提供有關市區屋邨的最新消息。包括：屋邨管理、居民服務、社區活動等。

通訊還包括：有關市區屋邨的調查報告、政策建議等。希望居民能夠通過通訊了解市區屋邨的最新情況，並為改善市區屋邨的環境貢獻力量。

藍田一邨小販猖獗

辦事處已加強掃蕩

藍田一邨小販猖獗，嚴重影響居民的生活。居民表示，小販在邨內擺攤賣貨，佔用公共空間，造成交通不便。

居民還表示，他們希望政府能夠增加幼稚園學額，以解決孩子的入學問題。他們呼籲政府採取有效措施，增加幼稚園學額，保障孩子的入學權利。

中二英文 (四)

F.2 English Exercise 4

A. For each blank in the following passage, choose the best answer from the choices given below.

Teddy was a tidy boy. He always put things (1) in their places after (2) them.

One day, Teddy played tennis (3) his best friends. After (4) tennis for a day, he felt very (5). On his way (6) home, he fell (7) on the bus. Luckily a kind old man woke him (8). It was (9) that if he had (10) the stop he would have had (11) back home. After (12) home, Teddy put his racket and balls back to their original place. Then he went

(13) a bath. After dinner, he went to bed because he was very tired. It was (14) to say that he had a nice day.

(1) A. back B. on C. of D. to

(2) A. using B. making C. thinking D. having

(3) A. by B. of C. to D. with

(4) A. playing B. throwing C. singing D. using

(5) A. happily B. sadly C. tired D. impatiently

(6) A. from B. to C. on D. no preposition required

(7) A. sleep B. sleeping C. slope D. asleep

(8) A. in B. from C. up D. off

(9) A. impossible B. likely C. probably D. truly

(10) A. lost B. passed C. crossed D. missed

(11) A. walk B. to walk C. walked D. walking

(12) A. reached B. arrived C. passed D. getting

(13) A. having B. to have C. have D. had

(14) A. truly B. true C. truth D. rightly

B. Read carefully the following instructions to girls for keeping their skin lovely, and then answer the questions about them. One-word answers are acceptable.

SIX BEAUTY RULES

Rule 1: EAT

- Eat a lot of fresh fruits and salads; these foods contain vitamins which keep your skin clear.

Rule 2: DRINK

- Drink a lot of water and fruit juice.

- Try to drink at least 3 litres of liquid each day.

Rule 3: WASH

- Wash often. Take regular baths.

- If you cannot bath every day, at least wash all over your body.

- In addition, wash your face and neck every morning and night.

Rule 4: EXERCISE

- Skin also needs fresh air and exercise, so take part in games.

- Walk a little each day; while doing so breathe deeply and move your hands slightly.

- When taking part in games, wear loosely-fitting clothes. After games, take a shower or bath.

Rule 5: PROTECT

- Protect your skin from the weather.

- Do not expose your skin for long period under hot sunshine, cold rain or sharp winds.

- If your skin is sensitive, protect it by wearing some cream.

- When you sunbathe, wear a sunbathing cream to prevent sunburning.

Rule 6: GERMS

- Do not spread germs.

- Never use others' brushes, combs, faceclothes, lipsticks or towels; this spreads germs and may be harmful to your skin.

Questions:

a. What should a girl eat more?

b. How much water should a girl drink each day?

c. What should Belinda do if she cannot bath every day?

d. What should a girl wash every morning and night?

e. Which kind of clothes is to be worn during games?

f. Is it right to sunbathe for a long time?

g. What should Sue do if her skin is sensitive?

h. Yvonne forgets to

bring her comb when she goes camping. Should she use others'?

i. What should Tina do after games?

j. Will taking a walk every day help keep girls' skin lovely?

Answers

A. 1. A 2. A 3. D 4. A 5. C 6. D 7. D 8. C 9. B 10. D 11. B 12. D 13. B 14. B

B. a. Fresh fruits and salads.

b. At least three litres.

c. Wash all over her body.

d. Face and neck.

e. Loose-fitting ones.

f. No.

g. Wear some cream.

h. No.

i. Take a shower or bath.

j. Yes.

新界版

策政士的討檢手着府港 會議區各詢徵

夠足否是目數士的界新士的有現 議建見意集廣卷問以·善妥否是務服與費收

【本報專訊】政府現正就新界地區士多士的現狀，向各界人士徵詢意見，以作參考。政府現正就新界地區士多士的現狀，向各界人士徵詢意見，以作參考。

大埔新市鎮發展 林村河北建新路

接連公共屋邨並築跨河天橋

【本報專訊】大埔新市鎮發展計劃，其中一項重要工程，是興建一條連接公共屋邨並築跨河天橋。這項工程將有助於改善交通，並促進新市鎮的發展。

元朗新樂大酒樓 夏日星光新樂夜

歡樂晚宴席席席席席

【本報專訊】元朗新樂大酒樓，將於近日舉行「夏日星光新樂夜」歡樂晚宴。屆時將有精彩的表演，並設有豐富的晚餐，歡迎各界人士參加。

美善真出獻 辦學處分福廣署廉

唱歌歌民夜夏田沙

【本報專訊】廉署分處辦事處，將於近日舉辦「美善真出獻」活動。屆時將有精彩的表演，並設有豐富的晚餐，歡迎各界人士參加。

控方結案陳詞 指出證據不足證三人有串謀行爲

【本報專訊】在日前舉行的審訊中，控方結案陳詞，指出證據不足，證明三人有串謀行爲。法官在聽取控方陳詞後，表示將考慮控方的意見。

寬家路窄霸王被控 食餐未繳足費用

償還欠款另付堂費

【本報專訊】一名男子因在寬家路窄霸王被控食餐未繳足費用，已被法院判處償還欠款並另付堂費。該名男子表示將上訴。

日本文化協會 日總領事將離港返國

【本報專訊】日本文化協會表示，日總領事將於近日離港返國。該協會將繼續致力於推廣日本文化，並與香港各界保持密切聯繫。

粉嶺天平邨將動工 三大廈可住萬餘人

石籬邨擴建第二期工程招標

【本報專訊】粉嶺天平邨將動工興建，三大廈可住萬餘人。此外，石籬邨擴建第二期工程也已招標，預計將於近日動工。

喜來登委任 高級經理

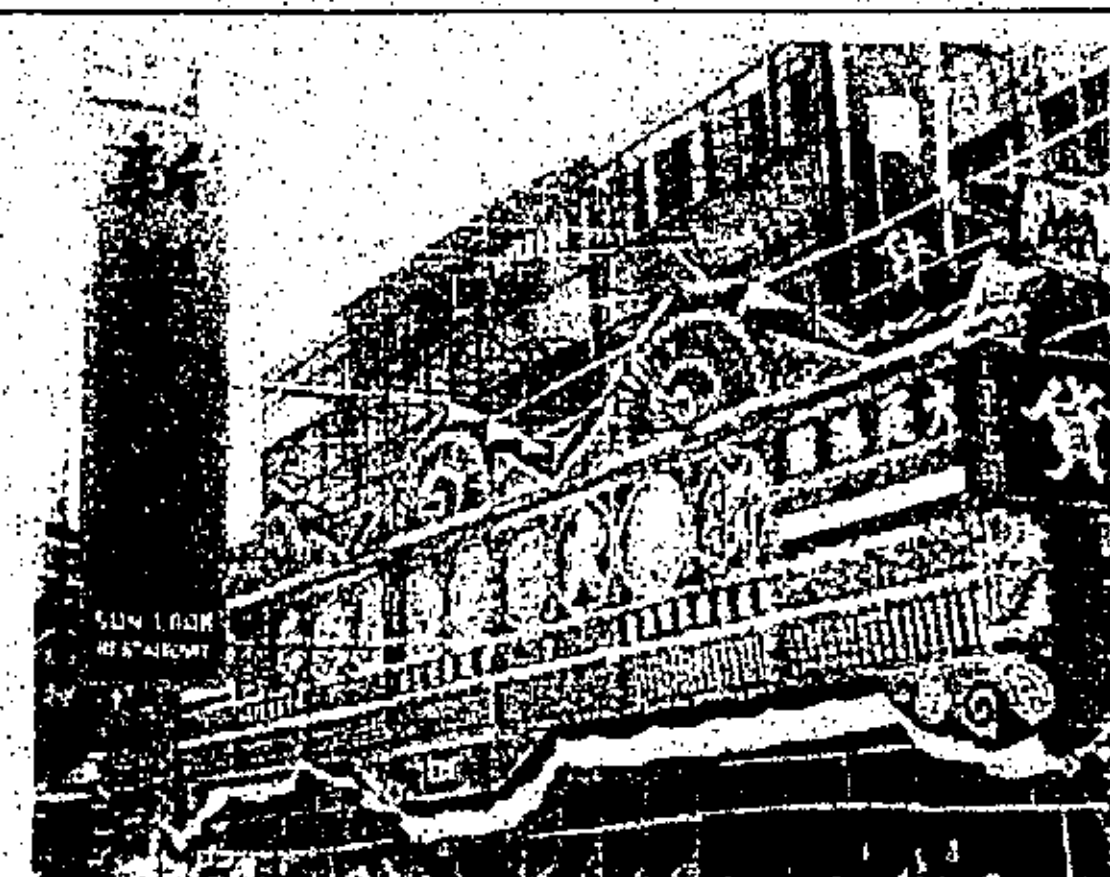
【本報專訊】喜來登酒店集團委任了一名高級經理，負責管理其在香港的業務。該名經理具有豐富的酒店管理经验，將為喜來登在香港的發展貢獻力量。

貨車司機受輕傷 輾斃路人再撞車

【本報專訊】一名貨車司機在日前發生的一起交通事故中受輕傷。該貨車在事故中輾斃了一名路人，並再次撞向另一輛車，造成嚴重後果。

一人吸毒 全家受害

【本報專訊】一名男子因吸毒導致全家受害。該名男子在吸毒後，精神萎靡，無法正常工作，給家庭帶來了沉重的負擔。



長洲安老院總理就職 計劃建老人活動中心

福利專員郭家熾李啟文主禮服務老人

【本報專訊】長洲安老院總理就職典禮，將於近日舉行。屆時將有福利專員郭家熾和李啟文主禮，並計劃興建老人活動中心，以更好地服務老人。

屯門發展已成新市鎮 今年擴大舉行屯門節

將由港督主禮 仁愛堂同時開幕

【本報專訊】屯門發展已成新市鎮，今年將擴大舉行屯門節。屆時將由港督主禮，並同時舉行仁愛堂開幕典禮，慶祝屯門發展。



美善真出獻 辦學處分福廣署廉

唱歌歌民夜夏田沙

【本報專訊】廉署分處辦事處，將於近日舉辦「美善真出獻」活動。屆時將有精彩的表演，並設有豐富的晚餐，歡迎各界人士參加。

控方結案陳詞 指出證據不足證三人有串謀行爲

【本報專訊】在日前舉行的審訊中，控方結案陳詞，指出證據不足，證明三人有串謀行爲。法官在聽取控方陳詞後，表示將考慮控方的意見。

寬家路窄霸王被控 食餐未繳足費用

償還欠款另付堂費

【本報專訊】一名男子因在寬家路窄霸王被控食餐未繳足費用，已被法院判處償還欠款並另付堂費。該名男子表示將上訴。

日本文化協會 日總領事將離港返國

【本報專訊】日本文化協會表示，日總領事將於近日離港返國。該協會將繼續致力於推廣日本文化，並與香港各界保持密切聯繫。

粉嶺天平邨將動工 三大廈可住萬餘人

石籬邨擴建第二期工程招標

【本報專訊】粉嶺天平邨將動工興建，三大廈可住萬餘人。此外，石籬邨擴建第二期工程也已招標，預計將於近日動工。

喜來登委任 高級經理

【本報專訊】喜來登酒店集團委任了一名高級經理，負責管理其在香港的業務。該名經理具有豐富的酒店管理经验，將為喜來登在香港的發展貢獻力量。

貨車司機受輕傷 輾斃路人再撞車

【本報專訊】一名貨車司機在日前發生的一起交通事故中受輕傷。該貨車在事故中輾斃了一名路人，並再次撞向另一輛車，造成嚴重後果。

一人吸毒 全家受害

【本報專訊】一名男子因吸毒導致全家受害。該名男子在吸毒後，精神萎靡，無法正常工作，給家庭帶來了沉重的負擔。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期預告:

- 封面專題：假日遊屋邨
- 科學發明多是意外收穫
- 新婚外情 (掌聲小說)
- 辛康納利的新形象
- 電視節目表
- 十二星座本週運程
- 勞斯萊斯幻影六型

逢星期日隨華僑日報附送

南凱



小朋友：
你認識「家」嗎？

[illegible][illegible][illegible]

和尙看見這隻乞丐，已經九九年大，恰巧在這一天，老和尚有事一定要到別處，臨出門的時候，他還怕小和尚不懂事，所以一再囑咐他們千萬別伸手去掀蘭蓋。

不料他離開寺廟不遠，就有一個淘氣的小和尚，就有一陣一陣好得意的舉動，見別人不在，猛伸手掀開蘭蓋，只見光閃閃的寶鏡，從後面跳出一個滿臉通紅的小人兒來，因為他還差一天，臉皮沒有長好，所以帶着血色。

這隻小人兒就是閻公，後來成為三國時代的一位賢將。（毛毛）

[illegible]

適量運動減除脂肪

割包皮小手術無危險性
自賣會黑眼圈并無根據

去垢呢？
（一）是否強請教區生降
班，還是呢？

交？
（二）甚麼叫做性
交？

與朋（四）是否如期
期所留，或祇是敷衍模
糊，如有懷疑，最好請
懷的機會是最低的？

嘉鳳君問：

家庭生活信箱

以消除積聚，減少脂肪的預兆，所以是鍛鍊身體及改善體型的最佳方法之一。

（三）不清楚信中
所指指腹否甚感厭惡而
不滿意。

康樂家庭

生活健康展覽會

爲你介紹養生道

告訴你關於人生各個階段的保健知識

今起在大會堂展出適合男女老幼參觀

一項名爲香港的生活與健康展覽會於今(一)日開始，通天下假香港人營地底展出。展覽內容，包括從懷孕到懷孕開始至嬰兒、兒童、青春、成年期、中年、老年各生命階段的保健知識。保健飲食及日常常見中草藥展覽等。其如如：婚前檢查及婚後保健，有效分娩前檢查的指導，家庭計劃，避孕方法，如何使生育等。兒童保健方面，爲父母提供嬰兒常識，兒童成長正常過程，及身心身保健。

至於青男女，有介紹生理特徵，衛生與健康，體育運動等。成年人中婦女保健，如子宮癌定期檢查，懷孕保健及產後護理，男女更年期生活與健康展覽會今起在大會堂底底展出，豐富資料爲你介紹養生之道。(本報稿)

保健，把如何鬆弛神經，承受工作壓力，延預防神經衰弱，此外還有延緩衰老的靈驗方法老年病預防的預防。

展覽是透過漫畫、詩歌、圖表、簡潔文字、運動模型等方式向大眾介紹人一生中各個階段保健之道。多位專人主作專題講座，講題包括：(一)保健飲食(二)保健藥效(五)本指點，還有電聲放映，介紹各種保健藥品，安排展覽時間爲八月廿一日至九日，每日上午九時至下午七時，歡迎參觀。(武)



地產 與 樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段 四 十 元

— 加印紅色每段 五十七元半

七 寸 位（二格高）每段 八 十 元

加印紅色每段 一百一十五元

沙田好運中心 楓林閣

預留單位特價出售

一成入伙 即買 即住

餘款代安排銀行分期付款供付

面積由418呎至655呎

只售**20**餘萬元起

獨家洽購處：**健信聯合企業公司**

九龍彌敦道301-309號嘉亨大廈903室 (即龍運生教社對面) 或將軍澳貴友中心樓上D

電話：3-300273-5 (歡迎來電查詢)

華聯工業中心
沙田火炭村163地段(黃竹洋街)15-21號
面積： 地下304呎——57,638呎
樓上由73呎——34,470呎
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業

特價租售

☐ 正義 5-452522 ☐ 華慧 5-202808
地盤電話：0-6045958

生，經過數年學術糾正後便不會再有包皮。

(二)割除包皮是一項很微觀的小手術，在歐美國家十分流行，假如心中有所疑慮，可再請醫生作詳細檢查。

周文英君問：

完(四)八歲才讀是否屬超齡自卑？

生：八歲的女孩子是否大多數已停發育了？

工廠清貨
大減價
夏季歐美款式出口
女裝由\$10起價廉物美
日期：八月六日—十三日
地點：香港銅鑼魚涌華蘭路十四號
金尼大廈對面 Yee's Fashion

(一)小劉十八歲，包皮的開口細小，包皮不能翻下，龜頭不能露出，兩唇及包皮口處經常很痛，甚至發炎過長。

(二)我君看過醫生，要求割皮，但當時沒有檢查過已安排手術日期，甚至有危險？

答：(一)信中情形看來：大概屬於包皮包莖，在於發育中，準備的在於社會習性，準備將來為壯健而作出貢獻，所以求學不應過早之說，祇要患者心著目標奮鬥才最重要。

(二)般來說，十八歲仍仍在發育時期，注意運動會能幫助接關係。

(三)兩者並無直接關係。

煩惱的十七歲君問：

(一)小弟快十八歲，仍沒有手淫及射精。(二)父母兄姊均便。

(四)是陰囊墜入肛門的過程。

(五)在這些情況下，虛念頻發而妨礙正常排洩，以致稀糞白色，是以經外科手術根治，是以輕移石到正軌。

(本欄歡迎讀者來信諮詢，請寄港九新街馬路六十六至九十九號香港家庭計劃指導所「家庭生活信箱」主理人收。)

老友記生活營

特為青年男女而舉辦

由觀龍服務中心及麥嘉華的「老友記生活營」聯合主辦，定於本月十三、十四日，假中文學院聯合書院湯約瑟禮堂舉行。

這項活動特為青年年齡由十六至二十五歲的男女青年而舉辦。目的是透過小組練習、遊戲、綜藝表演等項目，帶出交朋朋友的真義及正確的文友方法。歡迎在此年齡範圍內的青年人士踴躍參加。

參加費用：每人港幣十五元正（包括車費及食費），報名表格可往該兩主辦機構索取。

赴營地的集合時間為本月十三日（即十一時四十五分）集地頭為五號百靈樓（即獨道服務中心）車頭頭為五號百靈樓（即（三）香港家庭福利中心）車頭頭為牛頭角（紅屋中心地下），離車站則為八月十四日，下午二時三十分。

查詢電話：三三四式式四四（即觀龍會）及三三七〇式式八八（麥嘉華）。

這段期間及期間的日子
性學，標準的操縱大
（三）強是性違
只顧情情況下，性行為
生君問：

高呀？
（三）觀見有根
有黑眼圈，是否表明
者，是甚麼原因？

現象：性器官能勃起
是否力無能？
（三）穿褲時暗
器常勃起，是否太
救？

（三）精液尿後
何分別？
（四）肛交是否
？

（五）甚麼是石
答：「毛的抽出及
遇現象都是發育期
的生理變化，有
良的，及早快便不
異的，你仍在發育期
，不必太憂慮。

（三）陰莖外
刺激而勃起是自然反
，選陰莖時不至太
，這是一點。

（三）精液尿後
及別別誤分泌物物
，在性高潮時從尿道
出精液。而尿後若
排洩系統的膀胱經
，是完全不同，而在
時，膀胱的逼也

皇后大道中128—140號

威享大廈
新型寫字樓
高低層租售

——接洽處——

城記有限公司 五基有限公司
5—226009 5—252497

出租

旺舖／寫字樓／住宅

九龍

旺舖／住宅 山林道1號 寫字樓 (宋皇台道) 旺舖／住宅 (柯士甸道)	俊福樓 福桃樓 俊三樓	旺舖1700呎 住宅800餘呎 地下旺舖600呎 面積：3300呎 旺舖1300呎 住宅800餘呎
--	--	--

接洽處：香港房屋管理有限公司
5-225546・3-686545

官塘廠王 出租
新裝修地鐵站出口合電子製衣，快餐
食堂電梯直達各層每層六千呎有上落
貨車位 3—432831陳

厦廠街弼角旺 招租

12號九龍企業公司大廈現有一廠房租水電冷氣消防自動報警系統設備完善交通方便招工易適合寫字樓貨倉電子及製衣行業用途廣即租即用請電 ③956872 ③956827洽

中區寫字樓廉租
干諾道中誠信大廈，高層面臨海景
鄰近政府停車場面積九三二呎及
五七七呎，獨立水廁廉租
價：H四九一四七九洽

上葵涌 銀行大廈 大蘭街
地下旺舖廉租2元
請電：③841966 ③889238何先生

寫字樓廉租
德輔道中高級商業大廈二千餘尺玻璃幕牆中央冷氣裝修間格等俱全八月中旬可遷入租金特廉
請電 443 7200 洽

九龍青山道532-532A
萬昌工廠大廈
出租 每呎：2.50元
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六
基有限公司 電話554-283,497

銅鑼灣旺舖，二樓廉售
 洛克道，近波斯富街，舖位約九百呎，附
 間數百呎，有後門，樓底十四呎半，地點
 繁盛，另招連二樓約一千呎廉售，全交吉
 有意者，請電 7766266

平 租
每呎租\$1.80面積3993—4011呎
萬美達工業大廈 上葵涌梨木道58—64號
四面單邊·工源充足·交通方便

台北環球觀光飯店
租 售 均 可
台北市場順街十一號之三
電話：九一六四一六三至九
香港聯絡電話：(五)四一〇二七

中區旺舖
德輔道中166至168號定昌大廈
先施對面 合各行業
樓下1300呎廉租
於仁有限公司 ⑤459222

「歡迎十四至二十歲電報括字」該會辦事處設在：香港灣仔，電話五五一四七。」

大家都知道，婦女品性，再到醫院科問診，及繼續接受治療，這是必要的步驟。

答：上列情形，可物色眼科專家看看有無辦法加以矯正，服藥不能收效的。

華僑日報讀者七海旅行團貢獻

暑假豪華團

澳門歡樂遊

澳門總統大酒店

- 乘噴射水翼船來往港澳快捷舒適
- 入住五星級總統大酒店豪華客房
- 歡迎午宴盛設於澳門龍記大酒家
- 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 乘豪華遊覽車漫遊濠江名勝古跡
- 橫跨澳氹大橋觀賽馬車場新建設
- 瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獵影
- 晚宴盛設海城大酒樓嘗海鮮翅席
- 笙歌妙舞及自費賞夢幻精彩表演
- 福臨門大酒樓品嚐精美特式早點
- 自由選購澳門著名土產其樂無窮
- 全場大贈送陳意齋旅行涼果禮包

日期：8月27日（星期六）至8月28日

費用：\$588（二人一房）

\$398（小童與父母同房）

七海旅運有限公司

香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室

電話：5-413081

[illegible]

娛樂圈

無線體育世界

九月全面改革

林嘉華陳敏儀兩主持以新形象出現

【本報記者】無線電視「體育世界」節目，將於九月全面改革。該節目自開播以來，深受觀眾歡迎。現任主持人林嘉華及陳敏儀，亦將以全新形象出現。據悉，該節目將增加更多體育新聞及專題報導，並邀請多位知名體育人士擔任嘉賓。此外，節目亦將增加一些趣味競賽，以吸引年輕觀眾。改革後的「體育世界」，預計將於九月初正式開播。



面場的話笑談見朋友老，上會宴團劇粵東廣歡賀何在。登寶李和玉筠郎、芬余，(面背)峰奇李，(面側)輝劍任

熊良錫廿九歲生日

香港入三同事為他做壽

【本報記者】熊良錫先生，於昨日(廿八日)在廣東劇團宴會，慶祝其廿九歲生日。當日，其三位同事及多位親友出席，場面熱鬧。熊先生表示，感謝大家的祝福，並表示將繼續努力，為社會做出貢獻。

張國榮曼谷開演唱會

自言唱三場已抵一部片酬

【本報記者】張國榮將於下月前往曼谷，舉行三場演唱會。據悉，張國榮對此次演出充滿信心，並表示，雖然只唱了三場，但酬勞已相當可觀。張國榮在曼谷的演出，預計將吸引大量觀眾前往觀看。



張國榮

德國電影精選

女性編導傑作

【本報記者】德國電影在國際影壇上一直享有盛譽。最近，多位女性編導的作品在各大影展上大放異彩。這些作品不僅在藝術上取得了突破，也在商業上取得了成功。觀眾可以從這些傑作中看到女性的獨特視角和創作才華。



熊良錫昨日慶祝廿九歲生日。

日本歌壇紅人

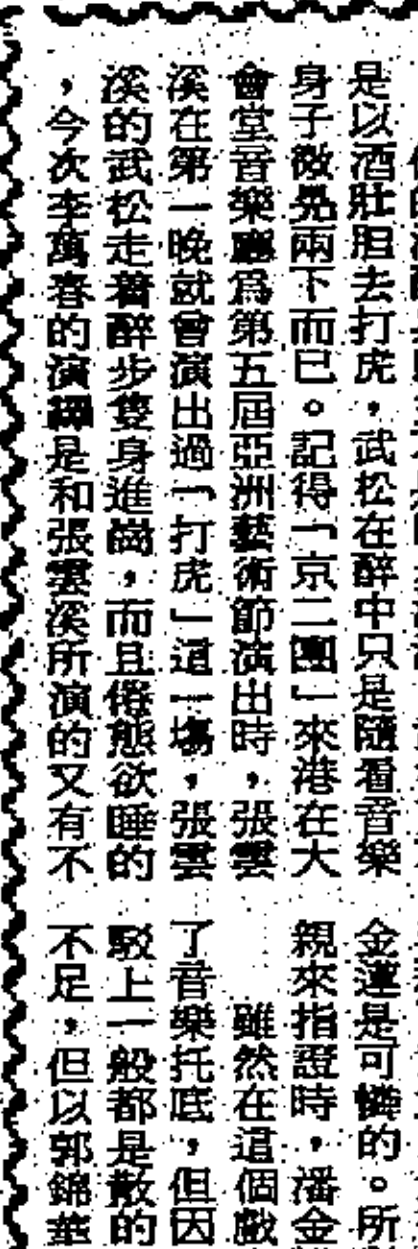
近藤真彥性頑皮

【本報記者】日本歌壇紅人近藤真彥，以其獨特的風格和頑皮的個性深受觀眾喜愛。他在最近的演出中，再次展現了他的才華和幽默感。近藤真彥表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

對畢業考試有信心

麥翠嫻已自度劇本

【本報記者】麥翠嫻在即將到來的畢業考試中表現出色，並對自己的成績充滿信心。此外，她還自編自導了一部劇本，展現了她的創作才華。麥翠嫻表示，她將繼續努力，在演藝事業上取得更大的成就。



近藤真彥

劉家傑去旅行不閒担任

紀錄片旁述員難找

亞視為人選傷腦汁

【本報記者】亞視在籌備紀錄片時，因找不到合適的旁述員而陷入困境。劉家傑雖然是一位優秀的演員，但由於行程繁忙，無法擔任旁述員。亞視方面表示，他們正在積極尋找其他合適的人選，以確保紀錄片的順利播出。



劉家傑

再向虎山行廣告爆棚

昨大結局加長時間

【本報記者】電視劇「再向虎山行」在播出期間，廣告收入非常豐厚。由於該劇人氣高漲，廣告商紛紛爭相購買廣告位。此外，該劇的大結局還特別加長了時間，以滿足觀眾的需求。

徐小明飲得一杯落

男友撞車受傷已痊癒

【本報記者】導演徐小明在近日的一次意外中受傷，但目前已痊癒。據悉，徐小明的男友在駕駛時發生意外，導致徐小明受傷。徐小明表示，他目前身體狀況良好，並感謝大家的關心。



徐小明

難得機會不想放過

麥麗紅帶病上征途

為演「中秋特輯」上北京

【本報記者】麥麗紅為了拍攝「中秋特輯」，克服身體不適，前往北京拍攝。她表示，這次拍攝機會難得，她不想放過。麥麗紅在拍攝過程中，展現了極強的專業精神和毅力，贏得了觀眾的讚賞。



麥麗紅

露雲娜將赴捷克

參加國際流行曲大賽

【本報記者】歌手露雲娜將代表香港參加在捷克舉行的國際流行曲大賽。露雲娜表示，她對這次比賽充滿信心，並希望通過這次比賽，向國際觀眾展示她的音樂才華。

談「武松」之文場戲難演

從李萬春專場演出

【本報記者】著名武生李萬春在演出「武松」時，對文場戲的演出表示困難。他認為，文場戲需要演員具備深厚的文化功底和細膩的情感表達能力。李萬春表示，他將繼續努力，提高自身的藝術修養，以更好地詮釋武松這個角色。



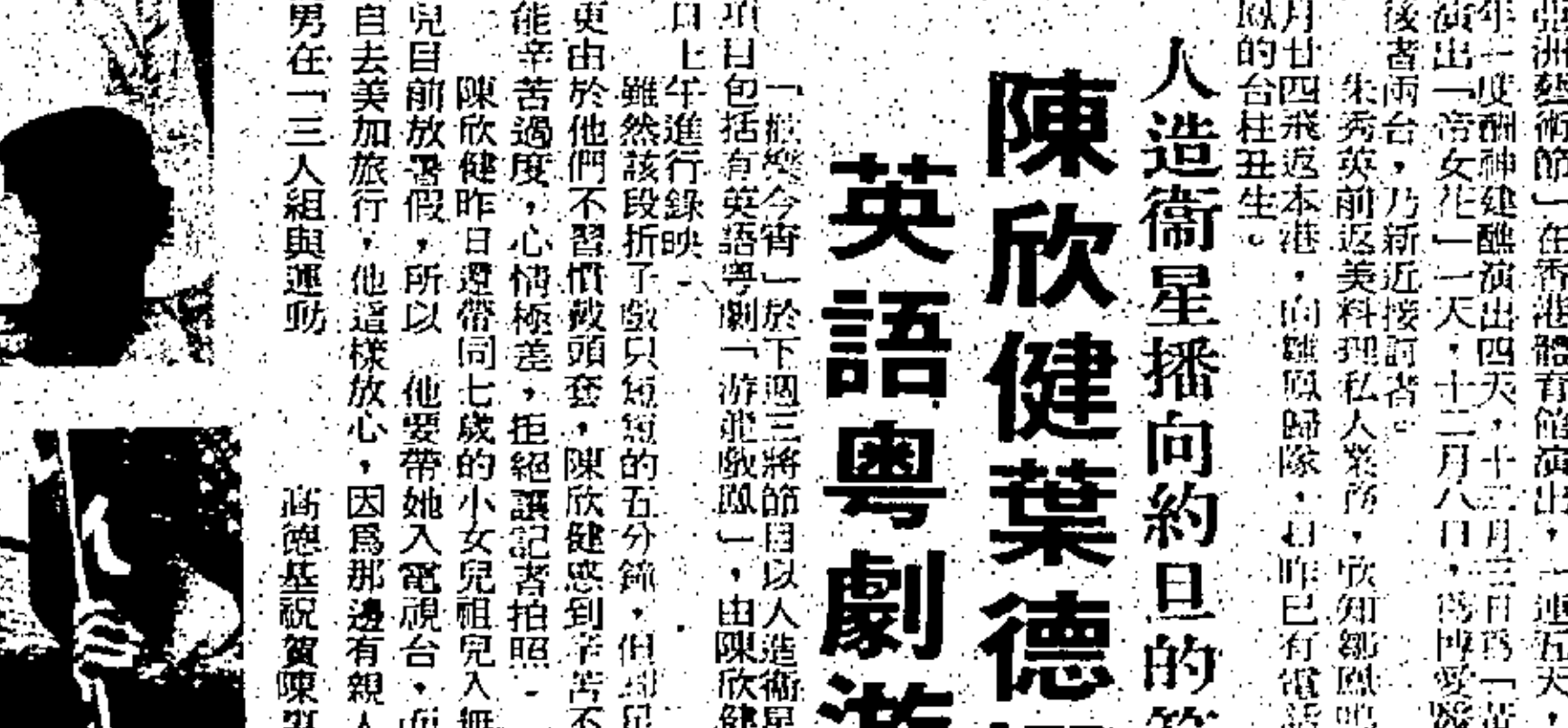
李萬春

買班接續門

離鳳鳴又多接兩台

紅樓夢十一月推出

【本報記者】鳳鳴公司最近接獲了兩個新的電視台訂單，這將有助於公司業務的進一步發展。此外，公司還計劃在十一月推出新劇「紅樓夢」，預計將受到觀眾的廣泛關注。



鳳鳴公司

陳欣健葉德嫻錄影

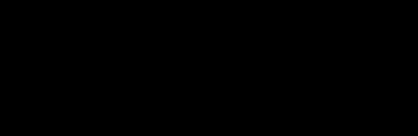
英語粵劇游龍戲鳳

【本報記者】陳欣健和葉德嫻最近合作錄製了一部英語粵劇「游龍戲鳳」。這部作品將傳統的粵劇與現代的英語元素相結合，展現了兩位藝人的才華和創意。

清潔香港

人人有責

【本報記者】為了保持香港的清潔和整潔，政府呼籲市民共同參與「清潔香港」活動。政府表示，每個人都應該為香港的環境衛生貢獻力量，共同營造一個美好的家園。

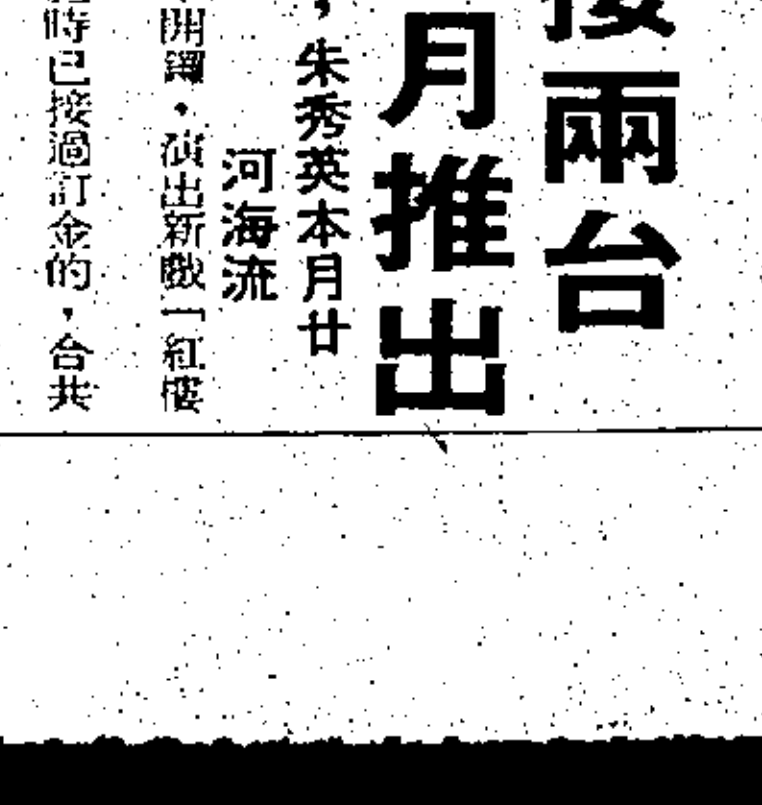


清潔香港活動

任劍輝在宴會上與京劇名家演出藝術家李萬春攜手

【本報記者】任劍輝在最近的一次宴會上，與京劇名家李萬春攜手演出。兩位藝人的精彩表演，贏得了在場觀眾的熱烈掌聲。

任劍輝與李萬春



任劍輝與李萬春

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

美孚
40萬
宏長
K 7443522

美孚
800
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

五洲琴行德寶鋼琴
贊助分類廣告客戶幸運抽獎
由八月一日至八月三十一日，凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。
獎品豐富：
頭獎：THEBEL「德寶鋼琴」一架，價值\$7,800。
二獎：THEBEL「德寶鋼琴」一架，價值\$2,800。
三獎：THEBEL「德寶鋼琴」一架，價值\$1,800。
抽獎日期：一九八三年九月八日。
總行：中環皇后大道中21-27號地下
分行：西貢堤岸104-108號地下
香港仔南寧街13-15號地下

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

廠大廈
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

北河大廈
宏長
K 7443522

特平旺舖
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

大嶼山樓
宏長
K 7443522

出讓
宏長
K 7443522

分租廣告
宏長
K 7443522

小字四個
宏長
K 7443522

大宇四個
宏長
K 7443522

半吉唐樓
宏長
K 7443522

聖威花園
宏長
K 7443522

唐樓廉讓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

收租吉樓
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

美孚
宏長
K 7443522

11
宏長
K 7443522

12
宏長
K 7443522

14
宏長
K 7443522

元朗唐樓
宏長
K 7443522

特平
宏長
K 7443522

請詳閱歷索圖電話地址
函本報495信箱

<p>津校男工 仙大 年45以內需誠實 廣大 維多利亞島 具履歷相片 電話面談 報館信箱2號</p>	<p>聘請女傭 僱用南大兩小 照顧月 五五七四三三四五五 有意者請電</p>	<p>聘請女傭 誠聘女傭 兼教育及文 師多名 薪金優厚 及交 相片 隨北馬馬路82號</p>	<p>津小教師 北角 聘女教師 待遇優厚 租 聘女教師 隨時待遇 租 499號</p>	<p>粵樂校校長有意請 聘女教師 隨時待遇 租 499號</p>
<p>聘請幼師 北角 上午班 幼師經驗豐富 下午班 幼師經驗豐富 歡迎面談 160</p>	<p>行政助理 兼會計 經驗經年 工作勤快 薪金少 誠意及要求 有意者請電 499號</p>	<p>聘請幼師 專門幼稚園 聘請 便 新嘉坡 有意者請電 499 電話 8552288</p>	<p>聘請幼師 專門幼稚園 聘請 便 新嘉坡 有意者請電 499 電話 8552288</p>	<p>粵樂校校長有意請 聘女教師 隨時待遇 租 499號</p>

華富邨小
全日制誠聘

全職代課教師能任中英
之甲級教師為合併歷
近兩百香港華僑學校
中華學校校長收。

招請女傭

旺角區一側兩大面小
廚房下午時分有差請
上午十一時至晚上
八時至十時
◎七一九〇〇九

津中書院

津校臨時助理書記
中利號三區學業
中利號有意請函附電
文常和街八號華
學校長

屯門玩具廠請

①有經驗包裝部頭程查名男女伙來往
②有經驗名貴一般文書及信件件均可
③作中五程度打字④將時時應設
姓名(女性) 廠後有公將時應設
求付過各埠郵政信箱274號

請

某大文
學學問
下有
13149

[illegible]

設計室內
1818 建築設計公司
2 建築師事務所
3 室內設計公司
4 建築師事務所
5 建築師事務所
6 建築師事務所
7 建築師事務所
8 建築師事務所
9 建築師事務所
10 建築師事務所
11 建築師事務所
12 建築師事務所
13 建築師事務所
14 建築師事務所
15 建築師事務所
16 建築師事務所
17 建築師事務所
18 建築師事務所
19 建築師事務所
20 建築師事務所
21 建築師事務所
22 建築師事務所
23 建築師事務所
24 建築師事務所
25 建築師事務所
26 建築師事務所
27 建築師事務所
28 建築師事務所
29 建築師事務所
30 建築師事務所
31 建築師事務所
32 建築師事務所
33 建築師事務所
34 建築師事務所
35 建築師事務所
36 建築師事務所
37 建築師事務所
38 建築師事務所
39 建築師事務所
40 建築師事務所
41 建築師事務所
42 建築師事務所
43 建築師事務所
44 建築師事務所
45 建築師事務所
46 建築師事務所
47 建築師事務所
48 建築師事務所
49 建築師事務所
50 建築師事務所
51 建築師事務所
52 建築師事務所
53 建築師事務所
54 建築師事務所
55 建築師事務所
56 建築師事務所
57 建築師事務所
58 建築師事務所
59 建築師事務所
60 建築師事務所
61 建築師事務所
62 建築師事務所
63 建築師事務所
64 建築師事務所
65 建築師事務所
66 建築師事務所
67 建築師事務所
68 建築師事務所
69 建築師事務所
70 建築師事務所
71 建築師事務所
72 建築師事務所
73 建築師事務所
74 建築師事務所
75 建築師事務所
76 建築師事務所
77 建築師事務所
78 建築師事務所
79 建築師事務所
80 建築師事務所
81 建築師事務所
82 建築師事務所
83 建築師事務所
84 建築師事務所
85 建築師事務所
86 建築師事務所
87 建築師事務所
88 建築師事務所
89 建築師事務所
90 建築師事務所
91 建築師事務所
92 建築師事務所
93 建築師事務所
94 建築師事務所
95 建築師事務所
96 建築師事務所
97 建築師事務所
98 建築師事務所
99 建築師事務所
100 建築師事務所

[illegible]

001	902	963
004	903	966
015	906	967
021	907	970
072	908	972
112	910	973
117	913	975
118	914	976
120	915	979
129	916	980
148	917	982
200	918	985
206	919	987
201	920	989
203	921	990
204	922	997
205	923	998
207	925	999
208	943	1000
209	946	

荷李活道雜誌信箱號碼
 九龍佐敦道代理信箱號碼

中區辦事處信箱號碼

214	960
213	961
292	962
315	

